



# Szkolenie dla osób pracujących w oświacie

Procesy uciezek i migracji na obszarze przy-  
granicznym – dawniej i dziś, Ośrodek Edukacji  
i Spotkań Młodzieży Gołm/Wyspa Uznam



**VOLKSBUND**

Gemeinsam für den Frieden.

Volksbund  
Deutsche  
Kriegsgräberfürsorge e.V.



**„Procesy uciezek i migracji na obszarze przygranicznym – dawniej i dziś“  
Oferta dla nauczycieli i nauczycielek oraz pedagogów i pedagożek z Niemiec i Polski w Ośrodku Edukacji i Spotkań Młodzieży (OEiSM) Gołm**

**Spotkanie: 27-30 lipca 2023 r.**

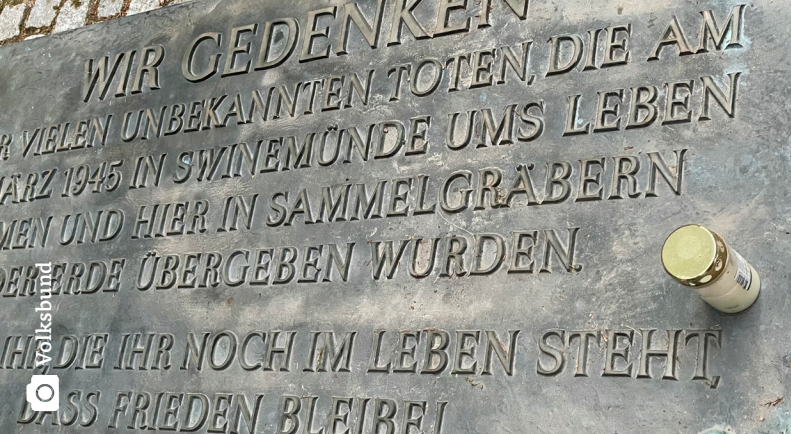
**Opłata: 220,00 zł (uczestnicy z Polski)**

**Prosimy o rejestrację najpóźniej do 5 czerwca 2023 r.**

Cmentarz Wojenny Gołm stał się miejscem spoczynku dla tysięcy uchodźców, którzy zginęli podczas bombardowania Świnoujścia (niem. Swinemünde) w dniu 12 marca 1945 r. Większość z nich spoczywa bezimiennie na tym cmentarzu. Brutalna agresja Federacji Rosyjskiej na Ukrainę w lutym 2022 r. doprowadziła do największej migracji przymusowej w Europie po II wojnie światowej. W jaki sposób nauczyciele mogą uwzględnić powyższą problematykę, łącząc przeszłość i terażniejszość w wymianie polsko-niemieckiej i jak mogą organizować spotkania uczniowskie poświęcone powyższym zagadnieniom?

**Wyciąg z programu (może ulec zmianie)**

- Przyjazd w czwartek do godz. 16.00
- Cmentarze wojenne Gołm i Stare Czarnowo
- Zwiedzanie Centrum Dialogu w Szczecinie i miasta
- Spotkania polsko-niemieckie w OEiSM Gołm
- Polsko-niemiecka giełda partnerów
- Polsko-Niemiecka Współpraca Młodzieży – Możliwości wymiany i finansowania
- „Poruszające biografie” – Wspomnienia polsko-niemieckich migracji przymusowych
- Wyjazd w niedzielę od godz. 12.00



## Cmentarz wojenny - miejscem nauki

Groby wojenne to pozaszkolne miejsca uczenia się, przy których w szczególny sposób mogą odbywać się międzykulturowe spotkania. Takie miejsca to też szczególnie okazja do prowadzenia działań edukacyjnych. W tym celu używane są różne, interaktywne metody dydaktyczne, bazujące na wynikach badań naukowych. Kwestie społeczne i historyczne omawiane są z młodymi ludźmi w ramach dialogu opartego na wzajemnym szacunku i otwartości, tak aby rozwijać w nich świadomość powiązań między przeszłością a teraźniejszością. Włączenie tematyki cmentarzy wojennych i ich znaczenia jako miejsc pamięci w proces edukacji pozaszkolnej skutkuje wzrostem poziomu empatii i nastawienia na działanie, w szczególności wśród młodzieży z różnych państw.

## Koncepcja naszych szkoleń 2023

Podczas zajęć praktycznych prowadzonych przez naszych edukatorów i edukatorki wykorzystujemy różne, często interaktywne metody pracy dydaktycznej, poświęcone edukacji na rzecz pokoju i pamięci, które znajdują zastosowanie na cmentarzach wojennych. Prezentowane i testowane są podejścia i pomysły w kontekście pracy pedagogicznej z grupami młodzieżowymi, z których korzystają również nasi referenci lub pracownicy pedagogiczni. Wyieczki pogłębią regionalne odniesienie się do historii i pokazują możliwości łączenia różnych miejsc pamięci. Stwarza to także możliwość wymiany pomysłów z ekspertkami i ekspertami pedagogicznymi z Niemiec i Polski.



## Ośrodek Edukacji i Spotkań Młodzieży

OEiSM Golm znajduje się w strefie przygranicznej, niedaleko granicy niemiecko-polskiej, w bliskim sąsiedztwie największego cmentarza wojennego na terenie landu Meklemburgia-Pomorze Przednie. Ośrodek, który działa od 2005 r., powstał jako miejsce/przestrzeń dla spotkań grup młodzieży z różnych państw. Obiekt wyposażony jest w nowoczesne pokoje wieloosobowe (wraz z bogatą ofertą kulturową i rekreacyjną) oraz sprzęt informatyczny i techniczny (ICT) niezbędny do prowadzenia seminariów i zajęć edukacyjnych.

Liczne atrakcje i moduły pedagogiczne umożliwiają zaplanowanie pobytu zgodnie z indywidualnymi celami i potrzebami grup. Udzielamy chętnie wskazówek dotyczących spędzania wolnego czasu w okolicy oraz pomagamy w organizacji jednodniowych wycieczek do pobliskich miejscowości w Niemczech (np. nadbałtyckie kurorty jak Ahlbeck czy Heringsdorf) i Polsce (Świnoujście).

## Przyjazd i wyjazd

Przyjazd i wyjazd do/z OEiSM Golm jest organizowany we własnym zakresie. Na życzenie oferujemy wsparcie w zakresie wspólnego transportu z/do pobliskiego dworca w Anklam lub Świnoujściu. Dalsze informacje otrzymają Państwo wraz z potwierdzeniem rezerwacji.



## Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V.

Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V., czyli Niemiecka Komisja Grobów Wojennych, jest organizacją humanitarną non-profit. W imieniu rządu niemieckiego sprawuje pieczę nad cmentarzami wojennymi w Europie. Cmentarze wojenne są miejscami pamięci, które podkreślają znaczenie pokoju.

### **Volksbund – Razem dla Pokoju**

Jako główny przedstawiciel kultury pamięci i pracy edukacyjnej w Niemczech, Volksbund od ponad 60 lat angażuje się w projekty edukacyjne na rzecz pokoju dla szkół i innych placówek oświatowych. Jest to jedyna organizacja w służbie grobów wojennych na świecie, która prowadzi cztery ośrodki spotkań i edukacji młodzieży. Każdego roku nasze spotkania młodzieżowe i kolonie edukacyjne gromadzą młodych ludzi z całej Europy, aby dawać przykład pokojowego i tolerancyjnego współistnienia.

## Rejestracja na nasze szkolenie

Prosimy o wypełnienie załączonego formularza rejestracyjnego i przesłanie go e-mailem lub listownie.



Rejestracja online jest jeszcze prostsza:

<https://volksbund-bildung.limequery.com/694467?lang=pl>



## Wkład własny / Uznanie szkolenia

W cenie gwarantujemy zakwaterowanie w OEiSM Golm w pokoju jednoosobowym (na życzenie w pokoju dwuosobowym) oraz wyżywienie. Koszta w restauracji pokrywane są indywidualnie. Informacja o wydarzeniu promowana jest w obu krajach i jest uznawana jako doksztalcanie przez własne państwowe instytuty szkoleniowe.

## Dzięki życzliwemu wsparciu



Auswärtiges Amt



Tytuł: Marznąca (Cmentarz wojenny Golm), Bettina Harz

## Kontakt



**Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V.**

Abteilung Gedenkkultur und Bildung

Fachbereich Friedenspädagogisches Arbeiten an Schulen und Hochschulen

Lützowufer 1 • 10785 Berlin

Tel.: +49 (0)30 2309 36-58

[schule@volksbund.de](mailto:schule@volksbund.de) • [www.volksbund.de/schule](http://www.volksbund.de/schule)

## Rejestracja 2023

Niniejszym rejestruję się na następujące szkolenie Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V. na:

### **Polsko-niemieckie szkolenie w Golm/Wyspa Uznam**

Tytuł: O Pani O Pan

---

Nazwisko, Imię

---

Data urodzin

---

Szkoła/Instytucja

---

Dział i funkcja

Adres (prywatny):

---

Ulica, numer domu

---

Kod pocztowy, Miejscowość

---

Numer tel. kom. (w razie pytań zwrotnych)

---

E-Mail

Pokoje: O 1 os. O 2 os. (razem z \_\_\_\_\_)

---

Tak zapoznałem/am się z ofertą ...

Chcę otrzymywać biuletyn edukacyjny Volksbundu (wydania kwartalne) - dostępne tylko w języku niemieckim. O tak O nie

Informacja o ochronie danych: Twoje dane osobowe będą przetwarzane wyłącznie zgodnie z Art. 6(1)f ogólnego rozporządzenia UE o ochronie danych (RODO), przechowywane wyłącznie przez nas i niedostępne osobom trzecim. Można w każdej chwili wyrazić pisemny sprzeciw zgodnie z Art. 21 RODO.

Swoim podpisem akceptuję Ogólne Warunki Volksbundu dotyczące dalszych szkoleń ([www.volksbund.de/agb](http://www.volksbund.de/agb)). Z mniej niż 10 rejestracjami Volksbund zastrzega sobie prawo do odwołania wydarzenia.

---

Miejsce, Data

Podpis

Rejestracja [schule@volksbund.de](mailto:schule@volksbund.de) lub Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V., Friedenspädagogisches Arbeiten an Schulen und Hochschulen, Lützowufer 1, 10785 Berlin.